

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:252394

20.03.2020-07:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.588
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7217255	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
23.03.2020	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

7217256	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
27.03.2020	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7217257	2501442400	270	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
26.03.2020	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	135	TBA-500086
	P:	18 -		X	0	TBA-500078
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

7217258	2501652000	288	PC	S/	Ring Gear	5500040349
27.03.2020	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500081
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

7217259	2501443135	720	PC	S/	Gear 5th	5500039990
23.03.2020	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
	P:	24 -		X	0	TBA-500080

7217260	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
23.03.2020	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	70	TBA-500086
	P:	7 -		X	0	TBA-500083
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

7217261	2506444335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
23.03.2020	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500084
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:252394

20.03.2020-07:57

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.588Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7217262	2506445535	179	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
11.04.2020	2506445535				GETRAG Sonstige	
✓ 010	P: 1 -	X	160		TBA-500086	
	P: 16 -	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	
	P: 1 -	X	19		TBA-500086	

5010301319

***** E N D *****

Fornitori: 8003

F. BITTITTO

15/04/2020

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

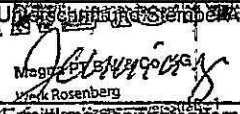
GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab-machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)	
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistik Plant Modugno, Via Die Coclami 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 20.03.2020		17 Nachfolgende Frachtführer	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 20.03.2020		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3	
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 252394			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung
252394	19	Rack	Transmission parts
10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang	
87084050	3.588		
13 Anweisungen des Absenders	19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung
	Zwischensumme		
	Zuschläge		
	Nebengebühren		
	Sonstiges +		
	Summe		
14 Rückerstattung			
15 Frachtzahlungsanweisung		20 Besondere Vereinbarungen	
21 Ausgefertigt in D-74749 Rosenberg		24 Gut empfangen	
22 Unterschrift und Sempel Absender  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Sempel Frachtführer	
25 Ermittlung der Entfernung von bis km		28 Lademittel - Tausch	
		Paletten - Absender	
		Anzahl	Tausch
		Euro-Palette	
		Gitterbox-Pal.	
		Paletten - Empfänger	
		Anzahl	Tausch
		Euro-Pal.	
		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Kennzeich Nutzlast	Bestätigung des Absenders	Bestätigung des Empfängers	
Kfz			
Anhänger			
Benutzte Genehmigung Nr.		National, Bilateral, EG, CEMT	

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-002775 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Cicchi 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Logistik Burgbernhelmer Straße 5		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Is-Nr: 252413			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24x Gehäuse	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 22x Pumpe (Motor)	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12381 4765 3558 71234	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrstoffkennzeichen Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Freifranco Unfrei Non Franco MAGNA am 21.03.2020	
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- und Vorderseite die Gefahrstoffkennzeichnung (UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode) Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sendungsdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR, in der letzten Zeile der Rück- und Vorderseite anzugeben. UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sendungsdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.